Luigi Boccherini

Sonata No. 7

for Violoncello and Piano
für Violoncello und Klavier

B♭ major / B-Dur / Si♭ majeur

Edited with realization of the Basso continuo
Fritz Spiegl and Walter Bergmann
Violoncello part edited by
Joan Dickson

ED 10731
ISMN M-2201-2343-6

PREVIEW
Low Resolution

www.schott-music.com

SCHOTT

Mainz · London · Madrid · New York · Paris · Prag · Tokyo · Toronto
© 1981 SCHOTT & Co. Ltd., London · Printed in Germany

PREVIEW
Low Resolution

PREFACE

This is the first publication of the long-lost 'cello sonata which provided Friedrich Grützmacher, the 19th century 'cello virtuoso, with the bulk of the material for his fantasy-concerto on themes of Boccherini, commonly known as 'the' Boccherini 'Cello Concerto. Grützmacher's arrangement also makes use of a theme from the first of Boccherini's four genuine concertos (published by Nadermann, Paris, in about 1770) as well as transplanting the entire slow movement from the third concerto. Most of the orchestral [illegible] are neither Boccherini but by Grützmacher.

The genuine work which now emerges is taken from a volume of eleven sonatas which was discovered [illegible] years ago by Fritz Spiegl in a second-hand bookshop in London. This is entitled *Sonate/per Violoncello Solo/Con Accompagnamento di Basso/Del Sig. Luigi Boccherini* and is written in an 18th century hand of Italian origin (according to information kindly supplied by Mr. Charles B. Farrell the handwriting is identical with that of another unpublished 'cello sonata by the same composer in the Library of [illegible]

In the present edition the original text is given in the score, while the 'cello part [illegible] for practical use by Joan Dickson. Some obvious copying errors have been corrected. For performance there are alternative possibilities for performance, both in accordance with the original: as a solo sonata for 'cello and keyboard or as a concertante duet for two 'cellos. The [illegible] double-stoppings in the lefthand part of the accompaniment are original. A second double bass may also be used to reinforce the bass line, especially when a harpsichord is employed.

VORWORT

Die vorliegende Sonate ist die Erstaufführung der [illegible] die Grützmacher, einem Cellovirtuosen des 19. Jahrhunderts, [illegible] Cellokonzert lieferte. Grützmacher benutzte für sein Arrangement [illegible] von dem [illegible] von 4 echten Cellokonzerten von Boccherini (bei Nadermann, Paris, [illegible] und den [illegible] des dritten Konzertes. Die meisten Orchesterstimmen sind [illegible] von Grützmacher.

Das eben aufgetauchte Original, das jetzt [illegible] wurde vor einigen Jahren in einem Antiquariat in London [illegible] Spiegl entdeckt. Das Manuskript, betitelt *Sonate/per Violoncello Solo/Con Accompagnamento di Basso/Del Sig. Luigi Boccherini*, trägt [illegible] Zeichen einer italienischen Handschrift des 18. Jahrhunderts. Nach [illegible] ist die Schrift identisch mit der einer anderen [illegible] Cellosonate in der Bibliothek des Konservatoriums zu Neapel.

In der vorliegenden [illegible] Grützmacher und die Cellostimme von Joan Dickson für den praktischen [illegible] Offensichtliche Kopierfehler wurden berichtigt. Nach dem Manuskript stehen [illegible] Cellosonate mit Begleitung eines Tasteninstruments oder als [illegible] Duett für zwei Celli. (Die Doppelgriffe in der linken Hand der Klavierstimme sind [illegible] Kontrabass kann als Verstärkung der Bass-Stimme hinzugezogen [illegible] Cembalo [illegible] Begleitung benutzt wird.

PREFACE

[illegible] Sonate pour Violoncelle et Piano (dont le manuscrit longtemps perdu) [illegible] virtuose du violoncelle au 19ème siècle, la base de son concerto sur [illegible] Concerto de Boccherini. L'arrangement de Grützmacher se sert [illegible] mouvement de Boccherini du concerto originale (edité par Nadermann, Paris) et aussi d[illegible] du même Concerto. La plupart des tutti d'orchestre sont de la main de Grützmacher.

[illegible] originale qui paraît maintenant parvient d'un volume de onze Sonates découvert il y a quelques [illegible] Fritz Spiegl chez un bouquiniste à Londres. Ceci porte comme titre Sonate/per Violoncello Solo/Con [illegible] Accompagnamento di Basso/Del Sig. Luigi Boccherini, et est écrit d'une main d'origine nettement italienne du [illegible] siècle (selon les renseignements dont nous remercions Charles B. Farrell, l'écriture est identique avec celle [illegible] autre sonate pour violoncelle—également inédite et de Boccherini—qui se trouve dans la bibliothèque du Conservatoire de Naples).

Dans cette édition le texte original a été conservé dans la partie de violoncelle alors que la partie du violoncelle a été éditée par Joan Dickson. Quelques erreurs apparentes de copie ont été corrigées. Pour l'exécution il y a deux possibilités tous les deux en accord avec le manuscrit original: ou comme sonate pour violoncelle et piano ou comme duo concertant pour deux violoncelles. Les double-cordes qui se trouvent dans la main gauche de la partie de piano sont originales. Un second celle ou contrebasse peut être employé pour renforcer la ligne de la basse, surtout quand on se sert d'un clavecin.

PREVIEW
Low Resolution

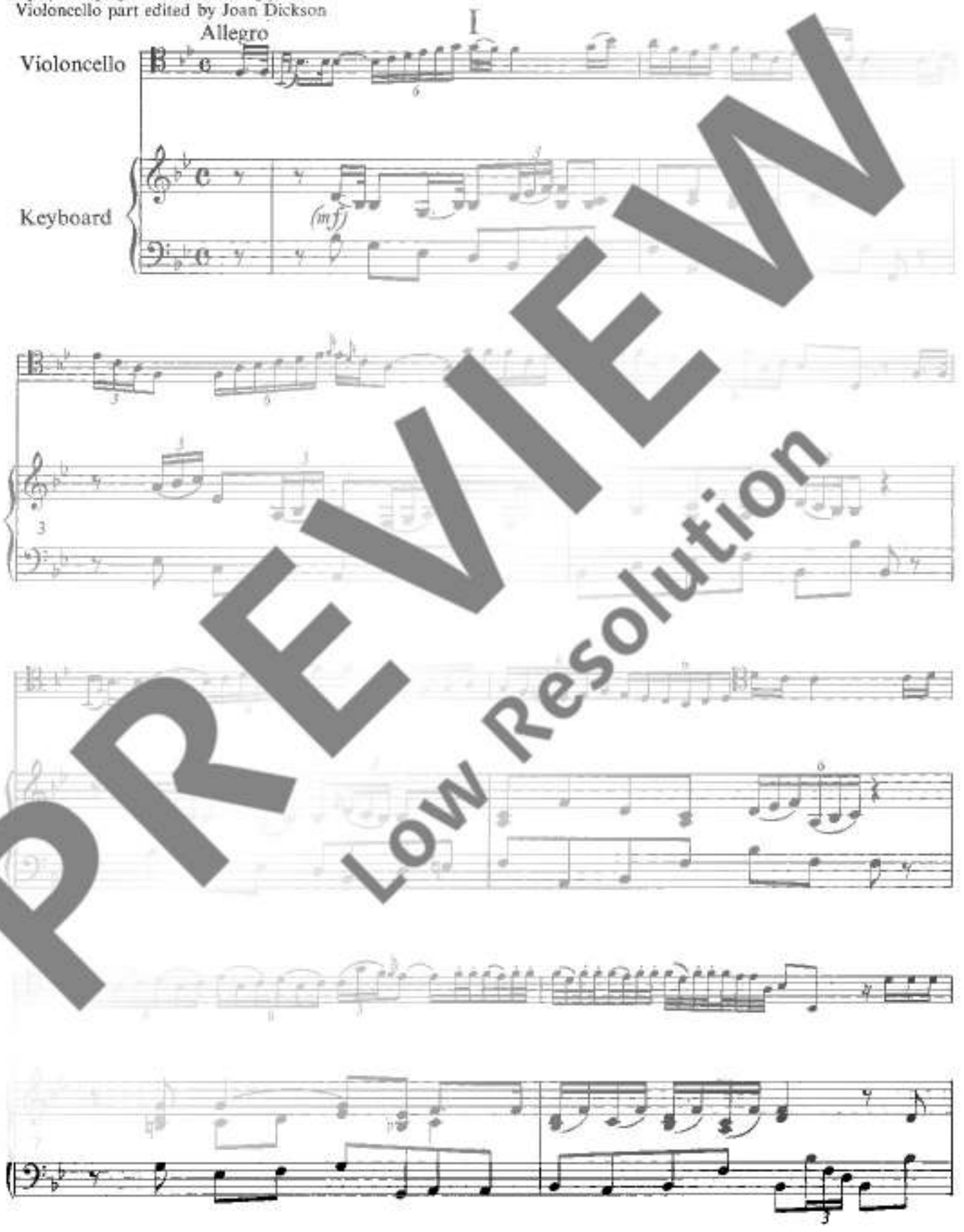
PREVIEW
Low Resolution

Sonata No.7 in B flat

for Violoncello and Piano

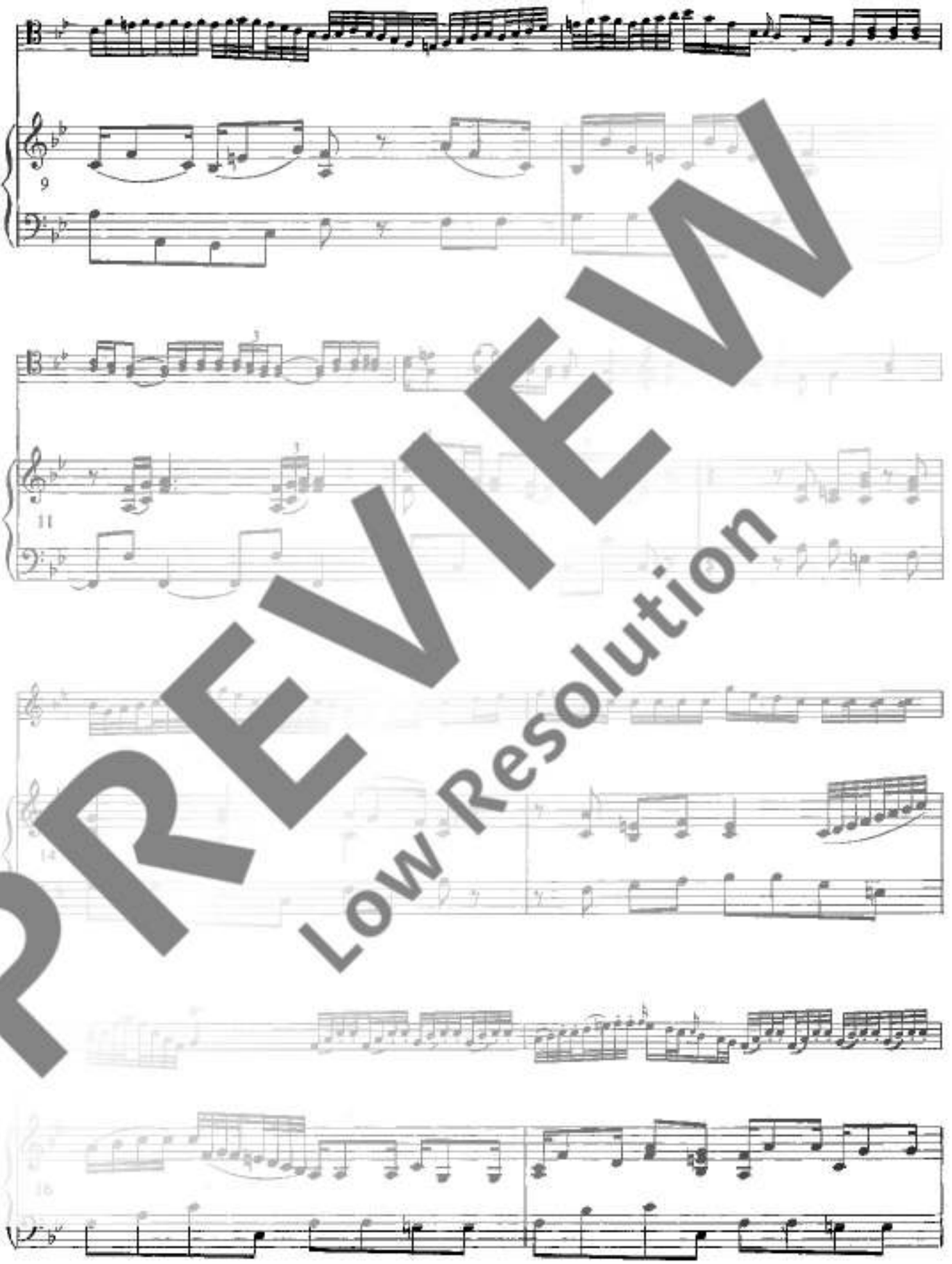
Edited with realization of the basso continuo
by Fritz Spiegl and Walter Bergmann
Violoncello part edited by Joan Dickson

Luigi Boccherini

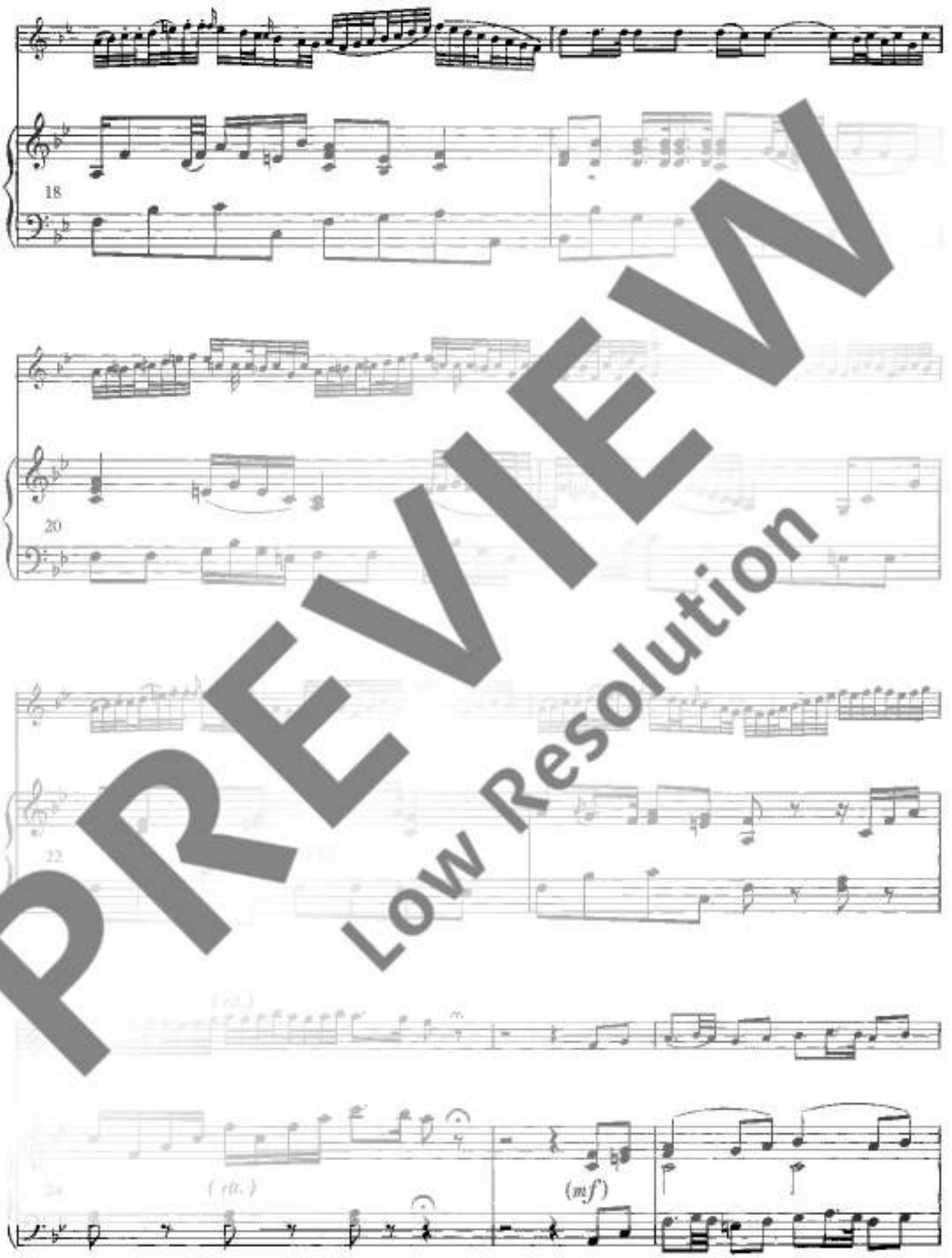


PREVIEW
Low Resolution

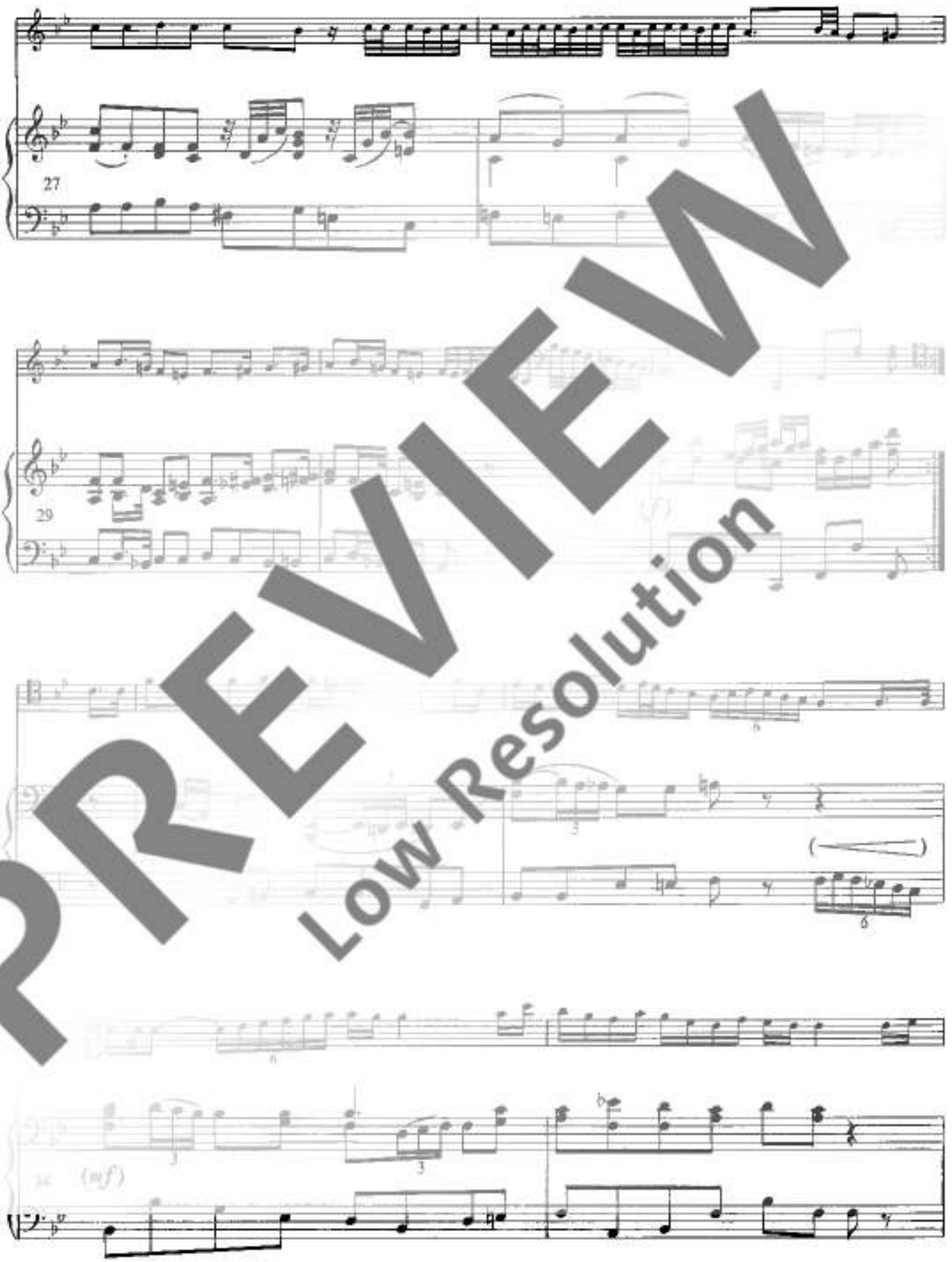
© 1961 by Schott & Co. Ltd. London



PREVIEW
Low Resolution



PREVIEW
Low Resolution



PREVIEW
Low Resolution